FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 154
Enu 93

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 154 — S. District No. 50 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Réserve de Pointe Bleue — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Armand Perrier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House. / Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed (as "in woollen mill," "at home," "on farm," "at store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour for those paid by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents a year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over $5 and not over $10 at College, Convent or similar institution.	INFIRM. (Specify age when) Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings. / Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Noms de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "au moulin à laine," "à la ferme," "au magasin," etc.	Nombre de semaines dont on a tiré un revenu d'un emploi ou métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux ou à un autre métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Taux du gain par heure pour ceux qui sont payés à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Par la poliçe ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par mois.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en sus de $5 et pas plus de $10 aux Collèges, Couvents ou écoles semblables.	INFIRMES. Aveugle.	Sourd-muet.
Lign. Lignes.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	13 13	Cyrice Johny	Pointe Bleue	M	Chef	~~M~~	Juillet	1870	41	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Charretier		Hydro-Québec																			
2		" Lyngina	"	F	Epouse	M	Août	1872	39	Qué				Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																					
3		" Lazare	"	F	Fille	C	Juillet	1892	19	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Servante		2-9-09	Non	Oui	Non	Famille privée	52		72		9.6							Oui	Non	Fr.			
4		" Amarilda	"	F	Fille	C	Mars	1894	17	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Servante		2-9-09	Non	Oui	Non	Famille privée	52		72		7.2							Oui	Oui	Fr.			
5		" Rose-Anna	"	F	Fille	C	Janvier	1896	16	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	Fr.			
6		" Louise	"	F	Fille	C	Octobre	1899	12	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																		8	Oui	Oui	Fr.			
7		" Florence	"	F	Fille	C	Mars	1901	10	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
8		" Robertine	"	F	Fille	C	Janvier	1904	7	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																							
9		" Jean Charles	"	M	Fils	C	Juin	1906	5	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																							
10		" Charles	"	M	Fils	C	Août	1908	3	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																							
11		" Bessie	"	F	Fille	C	Mars	1910	1	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																							
12	14 14	Larouche Thomas	"	M	Chef	~~M~~	Août	1853	58	Qué				Français	Canadien	Cath. R.	Guide		2-9-54	Non	Oui	Non	Sportsman	30		60		300							Non	Non	Fr. A.			
13		" Agathe	"	F	Epouse	M	Février	1854	57	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Fabriquante raquettes & mocassins			Non	Non	Oui						~~400~~							Non	Non	Montagnais			
14		" Annie	"	F	Fille	C	Mars	1879	32	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Servante		2-9-09	Non	Oui	Non		52		72		9.6							Non	Non	Fr. Montagnais			
15		" Thomas	"	M	Fils	C	Août	1880	31	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Journalier		2-9-09	Non	Oui	Non	Travaux d'Occasion	52		60		300							Non	Non	Fr. Montagnais			
16		" Maria	"	F	Fille	C	Juin	1882	29	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Servante		2-9-09	Non	Oui	Non	Famille privée	52		72		9.6							Oui	Oui	Fr. Montagnais			
17		" Edmond	"	M	Fils	C	Décembre	1885	26	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Guide		2-9-54	Non	Oui	Non	Sportsman	25		60		250							Oui	Non	Fr. Montagnais			
18		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Octobre	1888	23	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Guide		2-9-54	Non	Oui	Non	Sportsman	25		60		250							Oui	Oui	Fr. Montagnais			
19		" Willy	"	M	Fils	C	Janvier	1893	18	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Journalier		1-9-00	Non	Oui	Non	Travaux d'Occasion	40		60		175							Non	Non	Fr. Montagnais			
20	15 15	Bluteau Joseph	"	M	Chef	~~M~~	Juin	1867	44	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Journalier		Non	Oui	Oui	Travaux d'Occasion	~~20~~ 4	6	60	~~72~~	72							Non	Non	Montagnais			
21		" Angelina	"	F	Epouse	M	Mars	1867	42	Qué				Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																					
22		" Bernadette	"	F	Fille	C	Novembre	1893	16	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Servante		2-9-09	Non	Oui	Non	Famille privée	52		72		7.2							Oui	Oui	Fr.			
23		" Lizzie	"	F	Fille	C	Août	1895	16	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Servante		2-9-09	Non	Oui	Non	Famille privée	26		72		3.6							Oui	Oui	Fr.			
24		" Olivin	"	M	Fils	C	Juillet	1897	14	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
25		" Joséphine	"	F	Fille	C	Mars	1899	12	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
26		" Albert	"	M	Fils	C	Avril	1901	10	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
27		" Eliza	"	F	Fille	C	Août	1904	7	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																		8	Oui	Oui	Fr.			
28		" Arthur	"	M	Fils	C	Juin	1908	3	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																							
29		" Alphis	"	M	Fils	C	Janvier	1911	1/12	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																							
30	16 16	Bouchard Ludger	"	M	Chef	~~M~~	Juillet	1885	26	Qué				Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		0-9-00	Non	Oui	Non	De Ferme	52		60		350							Non	Non	Fr. A.			
31		" Alice	"	F	Epouse	M	Décembre	1892	19	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Ménagère																					
32		" Amédé	"	M	Fils	C	Mars	1911	3/12	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																							
33	17 17	Paul Jos. Baptiste	"	M	Chef	~~M~~	Janvier	1851	60	Qué				Abinakis	Canadien	Cath. R.	Cultivateur			Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr. A. Montagnais			
34		" Marie	"	F	Epouse	M	Mars	1850	61	Qué				Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																					
35		" Lizzie	"	F	Fille	C	Mars	1891	30	Qué				Abinakis	Canadien	Cath. R.	Servante		2-9-09	Non	Oui	Non	Famille privée	52		72		9.6							Oui	Oui	Fr.			
36		" Désidat	"	M	Fils	C	Juin	1886	26	Qué				Abinakis	Canadien	Cath. R.	Journalier		0-9-00	Non	Oui	Non	De Ferme	52		60		300							Oui	Oui	Fr.			
37		" Denise	"	M	Fils	C	Avril	1888	23	Qué				Abinakis	Canadien	Cath. R.	Journalier		0-9-00	Non	Oui	Non	De Ferme	52		60		300							Oui	Oui	Fr.			
38		" Roxanna	"	F	Fille	C	Juillet	1891	20	Qué				Abinakis	Canadien	Cath. R.	Servante		2-9-09	Non	Oui	Non	Famille privée	52		72		7.2							Oui	Oui	Fr.			
39		" Joséphine	"	F	Fille	C	Novembre	1894	17	Qué				Abinakis	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	Fr.			
40		" Yvonne	"	F	Fille	C	Juin	1901	10	Qué				Abinakis	Canadien	Cath. R.																		2	Oui	Oui	Fr.			
41	18 18	Brisbois Jean	"	M	Chef	~~M~~	Mars	1886	25	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Journalier		0-9-00	Non	Oui	Non	De Ferme	52		60		300							Non	Non	Fr.			
42		" Delphine	"	F	Epouse	M	Octobre	1888	23	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Ménagère																					
43		" Albertine	"	F	Fille	C	Mars	1908	3	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																							
44		" Jeannette	"	F	Fille	C	Avril	1911	1/12	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																							
45	19 19	Buckle John	"	M	Chef	~~M~~	Novembre	1866	45	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Guide		2-9-54	Non	Oui	Non	Sportsman	35		60		350							Non	Non	Fr. A. Montagnais			
46	20 20	Buckle John	"	M	Fils	C	Avril	1889	22	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Guide		2-9-54	Non	Oui	Non	Sportsman	25		60		250							Non	Non	Fr.			
47		" Félicité	"	F	Fille	C	Octobre	1891	20	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	Fr.			
48		" Charles	"	M	Fils	C	Juin	1893	18	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Guide		2-9-54	Non	Oui	Non	Sportsman	15		60		120							Oui	Oui	Fr.			
49		" Noémie	"	F	Fille	C	Avril	1895	16	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.	Servante		2-9-09	Non	Oui	Non	Famille privée	52		72		6.0							Oui	Oui	Fr.			
50		" Laura	"	F	Fille	C	Août	1897	14	Qué				Montagnais	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	Fr.			

50